

杜 十 娘

前 言

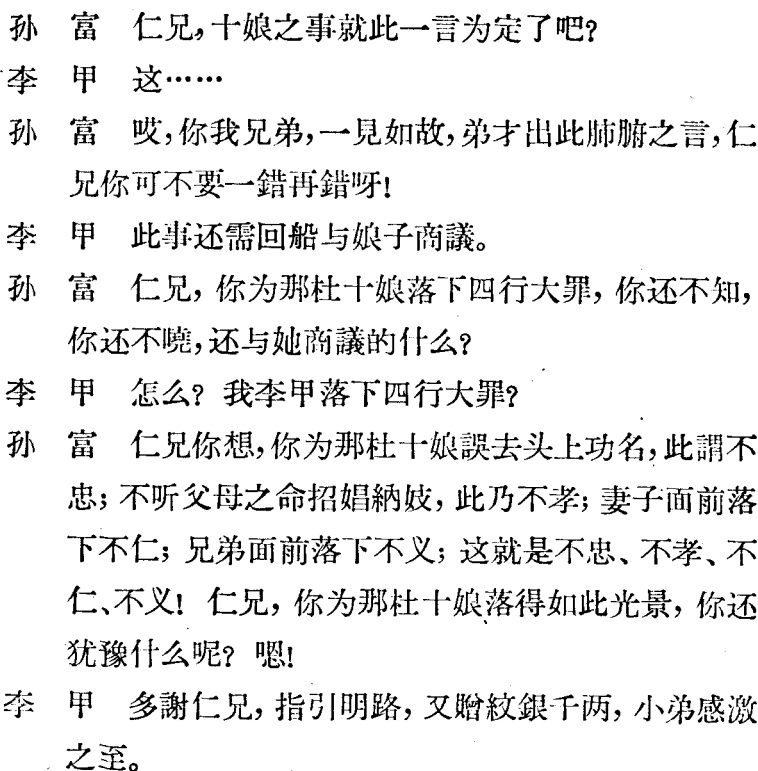
《杜十娘》故事出自《警世通言》，为河北梆子傳統剧目之一。剧情大意是：

燕京名妓杜十娘，倾心于书生李甲，脫籍从良，随李同舟返里。船行瓜州地方，为風雪所阻。邻船盐商孙富，見十娘貌美，借詞向李陈說利害，李为所惑，竟变心将十娘卖与孙富。

李甲归舟告訴十娘，十娘初尚以为戏言，既明真象，悲痛万分。漏夜写成伸冤訴状，藏入私存百宝箱中。翌日，在孙富、李甲面前，取出累年积攒的珠宝，一一抛进江中；并痛責二人一番后，抱箱投水自尽。

此剧旦角有大段很吃工夫的唱腔和念白，做工也較繁重，适合选作中級阶段教学剧目。

这本教材，系根据河北省河北梆子剧院教师賈桂兰的授課本的作修訂，并記錄張淑敏等演唱的唱腔全譜，供作参考。



孙 富 咳! 仁兄,仁兄……解人危难乃弟分内之事,何足挂齿呀? 再出此言我可就要罚你了,嗯! 哈哈……
仁兄,十娘之事就此一言为定吧!

李 甲 (点头)……

孙 富 如此,你我二人何处相见呢?

李 甲 翌日天明,船头相会。

孙 富 好! 正是: (住头)

李 甲 (念) 前世造下风流孽,

孙 富 (念) 急流勇退是英雄。

请! (下。)

李 甲 请啊! (串子、梆子穗, 唱散板流水)

$\frac{1}{4}$ (0 $\dot{1}$ | 5 3 | 2 5 | 3 5 | 1 $\dot{1}$ | 3 2 | 1) $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\frac{2}{\text{c}}$ $\dot{3}$ 0 $\dot{3}$ $\dot{3}$
孙 仁 兄 将 利

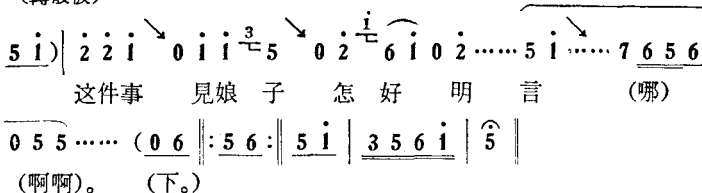
$\dot{3}$ $\frac{5}{\text{c}}$ $\dot{3}$ 0 $\dot{3}$ $\frac{2}{\text{c}}$ $\dot{3}$ 0 $\dot{2}$ $\dot{2}$ $\sharp$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ (串子, 梆子穗) $\frac{1}{4}$
害 陈 说 一 遍,

(0 $\dot{1}$ | 5 3 | 2 5 | 3 5 | 1 $\dot{1}$ | 3 2 | 1) | 0 $\dot{1}$ | 0 $\dot{2}$ |
(转快板流水) 倒 教

$\dot{1}$ | 0 $\dot{1}$ | 0 $\dot{3}$ | $\dot{2}$ | $\dot{2}$ $\dot{1}$ | 6 $\dot{1}$ | 5 | 0 $\dot{1}$ | 6 $\dot{1}$ |
我 一 阵 阵 心 神 不 安。 骤 然

5 | 0 $\dot{1}$ | 0 $\dot{3}$ | $\dot{2}$ | $\dot{2}$ $\dot{1}$ | 6 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ ·(6 | 5 $\dot{1}$ | $\dot{1}$ 6 |
问 把 十 娘 卖 与 孙 富,

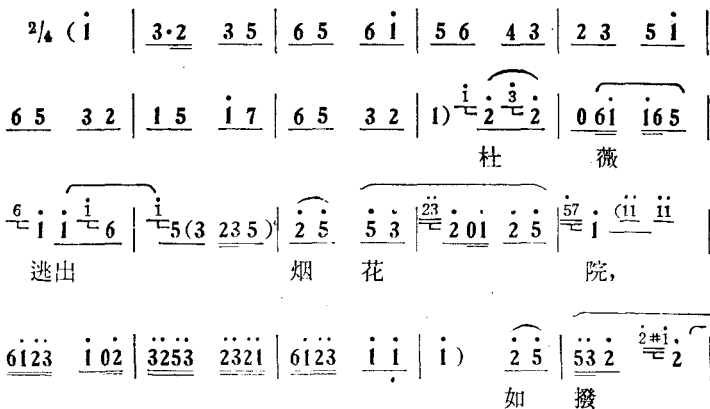
(轉散板)



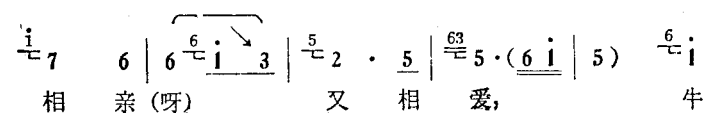
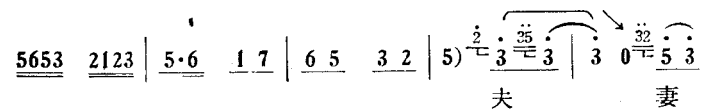
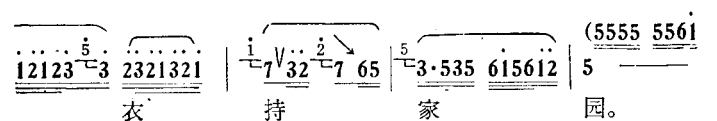
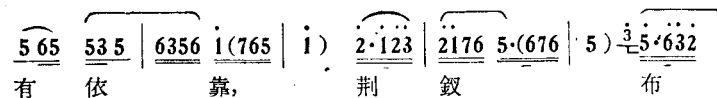
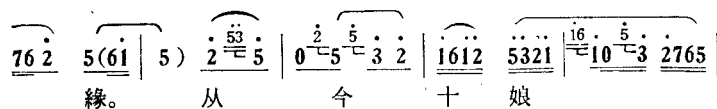
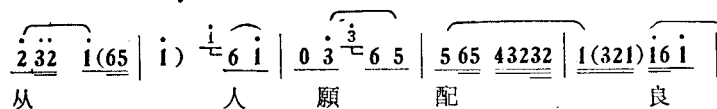
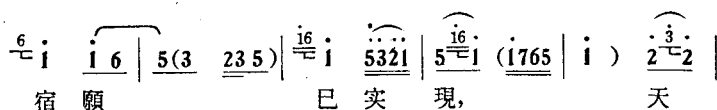
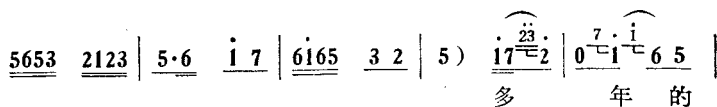
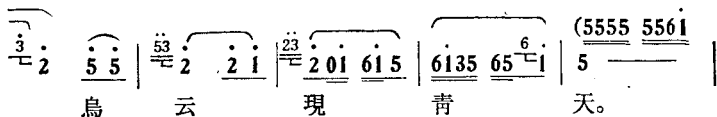
〔回头，水声，开中幕，杜十娘出艙。奏【小寄生草】轉【洞房贊】。〕

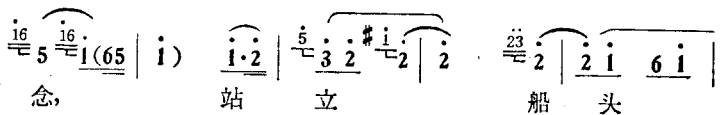
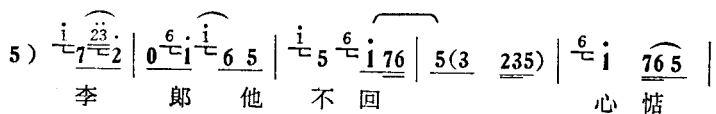
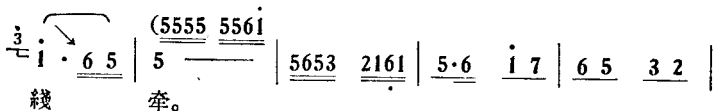
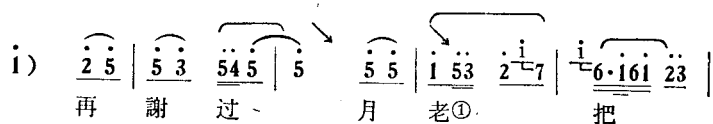
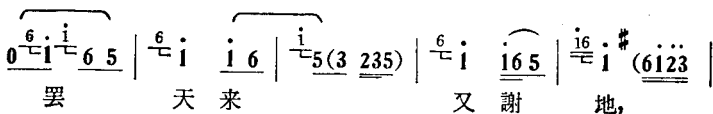
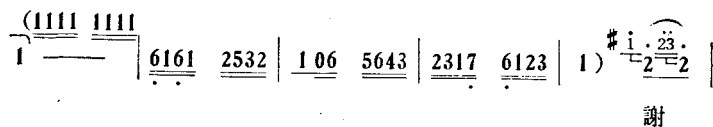
杜十娘 (念) 紅日墜西山，
船头盼夫还。

想我杜十娘，自从贖身出院，随同李郎，离京归里，一路之上，形影不离，观山玩水，悅目暢心。昨日船泊瓜州①，正好观赏此地景色。今日李郎，被人邀去飲酒，天色已晚，怎么他——还不回来呀！(唱二六)

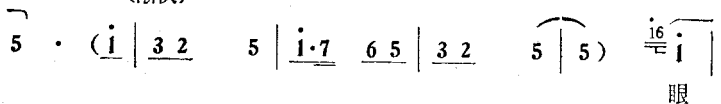


① 瓜州——也作瓜洲，古鎮名。在江苏省江都县南长江北岸，地当运河之口，另名瓜埠洲。

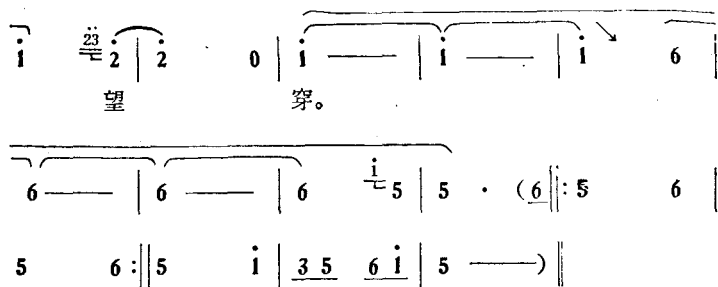




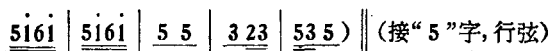
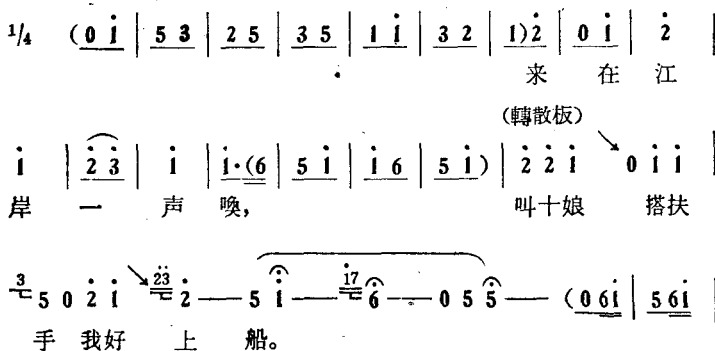
(漸快)



① 月老——即从前人們常說的“月下老人”(傳說中，掌司婚姻的一位神仙)，通指媒人而言。戏里“謝过月老”的意思，正是表达了十娘深感姻緣得意的心情。



李 甲 (串子, 上场, 梆子穗, 唱快板流水)



杜十娘 啊, 公子你回来了。船家快快搭了扶手!

[船家上, 搭扶手, 李甲上船, 船家下。]

杜十娘 公子, 怎么天到这般时候才回来呀?

李 甲 在酒楼之上多贪了几杯, 有劳娘子久候了。

杜十娘 实在教人放心不下。

李 甲 (叹气) 唉!

杜十娘 公子为何闷闷不乐? 莫非身体有些不爽么?

李 甲 不是的。

杜十娘 不是的？啊公子，你与那人前去飲酒，为何去了这大半晌？他倒是哪个呀？

李 甲 一位乡里到了。

杜十娘 想是飲酒之間，那人提起咱們家中之事来了？

李 甲 着哇，正是提起家中之事来了。

杜十娘 家中之事么？……莫非二老爹娘身体有些不安么？

李 甲 不是的。

杜十娘 不是的，啊，莫非你为了为妻我么？

李 甲 着啊！正是为了你呀！

杜十娘 为我么……哦！想是你怕为妻，久居烟花，不知家中礼仪。公子但放寬心，二老堂前我能行孝，姑嫂之間我能忍让，邻里之間我能和睦。

李 甲 哎，也非为此啊！

杜十娘 这……哦哦是了，想我杜十娘在那院中用慣了珍饈，穿慣了綾罗，你怕我回到家中，受不了清苦么？公子不必担心，粗茶淡飯，我能进口，布衣藍衫，一样遮身。纵然落得手拿荆杖怀抱瓢，沿街乞討，我杜十娘也絕不反悔呀！

李 甲 哎！越发的不是了。

杜十娘 这……那到底为了什么呀？啊，莫不是担心咱

那二老爹娘，嫌我出身微賤，不肯收留么？

李 甲 噯，正是为了此事啊！——想我李甲，奉了父母之命，进京科考，以求光耀門第，不想为了貪恋烟花，功名未成，銀兩耗盡，只落得一名青樓妓女，相伴而歸，堂上爹娘怎肯收留你我嘍！

杜十娘 这个……公子就該托親拜友，去到二老面前好言央告，咱那爹娘愛子心切，或可收留你我。

李 甲 噯！想我父身居布政之職，親友皆是富豪之家，哪個不向着二老爹娘，豈能向着你我夫妻不成！

杜十娘 这……公子不必着急，你我慢慢商議也就是了——啊，你冷么？待我与你取衣服去。（下。）

李 甲 十娘慢走！

〔杜十娘取衣上。〕

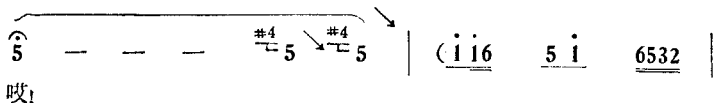
杜十娘 公子披在身上……

李 甲 且慢！（音樂停止）事已至此，我就不得不說，不得不讲了。方才酒樓之上，那孫富已然為我指引明路，慷慨贈銀千兩，我已將你——

杜十娘 啊？你你你你把我怎麼樣啊？

李 甲 就賣與了他人！

杜十娘 啊！（大鑼一擊，脆頭，唱小安板轉二六）



途 中 下 了 絕

情! 二 載 的

恩 和 愛 . 一 言

斷 送, 莫

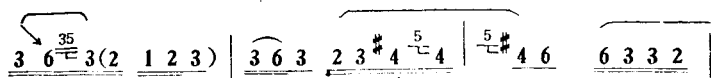
非 說 以 往 事

全 屬 虛 情,

5) 想 是 他 吃 醉了

酒 醉 言 醉 語,

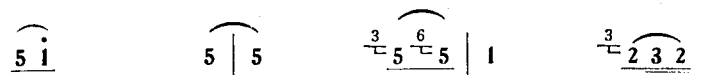
5) 好 夫 妻 怎 能



够 就 此 西 东 (啊)!



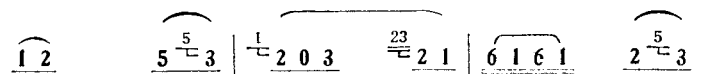
想 是 他 用



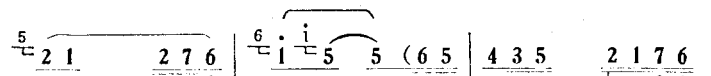
說 言 将 我 試



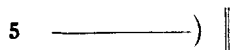
探, 这 件 事



我 还 得 仔 細



問 明。



哎! 十娘我好差也! 我与公子,情深义重,他焉能舍得卖我? 想是他故意試探我的心意也是有的, 待我上前問过。啊公子, 方才之言可是真的么?

李 甲 我李甲为你落下四行大罪, 还有什么假的不

成。

杜十娘 怎么？你为我落下四行大罪？

李 甲 十娘你想：我为你誤了头上功名，此乃不忠；父母堂前不能尽孝；妻子面前落下不仁；弟兄面前落下不义。此乃不忠、不孝、不仁、不义之謂也。如今，孙富贈我千金，我虽功名未成，銀两尚在，望十娘成全此事。

杜十娘 ……看你吃的这样酩酊大醉，安歇去吧！

李 甲 十娘你要成全此事呀！

杜十娘 那是自然，安歇去吧！

〔李甲入帳，奏【句句双】，起更鼓。

杜十娘 哎！（唱倒板轉小头板）

$2/4$ (衣打打 5 5 3 | 2 5 5 6 3 2 | 1 2 3 5 2 1 6 |

5 5 5) | $\overset{3}{\underset{\cdot}{5}} \overset{\cdot}{\underset{\cdot}{3}}$ $\overset{5}{\underset{\cdot}{2}}$ | $\overset{1}{\underset{\cdot}{2}} \overset{23}{\underset{\cdot}{2}}$ $\overset{2}{\underset{\cdot}{1}} \overset{\cdot}{\underset{\cdot}{6}}$ |

星 月 暗 淡

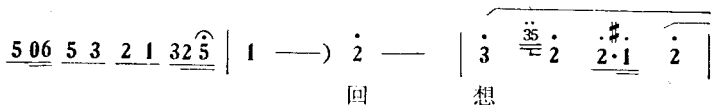
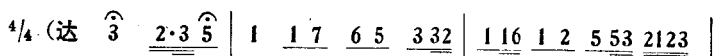
$\overset{1}{\underset{\cdot}{5}} \cdot (\overset{1}{\underset{\cdot}{6}} \overset{1}{\underset{\cdot}{5}})$ | $\overset{67}{\underset{\cdot}{6}}$ $\overset{1}{\underset{\cdot}{5}}$ | 5 3 3 5 |

鳥 云

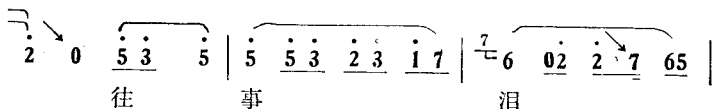
6 6 0 1 | 5 6 1 6 5 4 3 | 2 2 0 5 |

厚 (嗽),

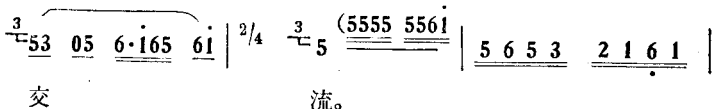
1 6 1 2 5 6 4 3 | $\overset{2}{\underset{\cdot}{2}}$ ————— |



回 想



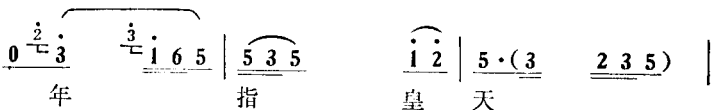
往事泪



交流。



想 当



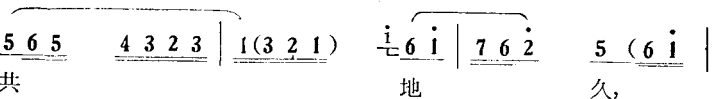
年 指 皇 天



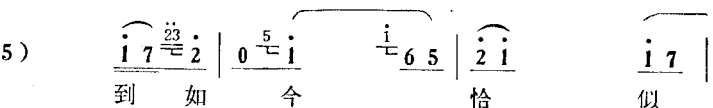
百 般 說 咒, 說



什 么 天 长



共 地 久,



到 如 今 恰 似

哎！这是怎說，不知孙富在酒楼之上，对公子說些什么，他就将我卖与了他人……难道說，我就跟随那人前去不成！哎！十娘我好差也！我与公子情深意厚，他……不过为了功名未遂，銀两花尽，故尔如此。这有何难，我在院中之时，背着鵲儿，細心积攒，存下宝箱一个，箱內藏有无价之宝，我若对他說明，公子岂能舍得卖我？待我将他喚醒，对他說明。

李 甲（梦話）十娘你要成全我那一千两銀子啊！

杜十娘（脆头、叫头）呀，李甲！薄情的贼！唉！我正要将他喚醒，对他說明宝箱之事，不想这贼，睡梦之間，还念念不忘他那一千两銀子，我今将宝箱交与这样小人，他一时或許不再卖我，日后若将珠宝用尽，仍会将我卖与他人，唉！可恨我杜十娘有眼无珠，我在院中之时，有許多王孙公子，与我贖身出院，是我不肯，倒把李甲看的重如泰山，相許終身。不想此賊，人面兽心，反复无常，夫妻恩爱，一旦拋棄。（住头）——哎！事到如今滿目凄凉。十娘啊，十娘！哪一个是你的亲人？哪一个是你終身依靠？（水声，叫头）——也罢！我不免等到翌日天明，扑江一死，教那贼子落个人財两空！十娘啊十娘！你若这样不明不白的死去，是何人为你伸冤？是哪个与你报仇？——（叫头）哦哦有了，宝箱本是精工所造，滴水不漏，我何不写下伸冤大状，放在宝箱之中，单等翌日天明同着邻船